A L. 1. 1565

CANADIANA

JUN 19 1997

Guide des parents

Tests de rendement provinciaux

Tests de rendement?
Nous, les élèves, vous aiderons à tout
apprendre à propos de ces tests!
Suivez-nous ...









Renseignements sur le programme provincial de tests de rendement

Durant les mois de mai et juin, votre garçon ou votre fille inscrit(e) en 6e année devra passer des tests de rendement provinciaux en mathématiques, en sciences, en études sociales, en français et anglais. Les élèves de 3^e et de 9^e années devront également passer des tests.

Voici des réponses aux questions que les parents nous posent le plus souvent.

Droits de reproduction 1997, la Couronne du chef de l'Alberta, representet par le ministre de l'Éducation, Alberta Education 11160 Jasper Avenue, Edmonton, Alberta TSK 012 Autorisation est par présente donnée de reproduire ce guide ou de parties de ce guide à des fins éducatives et dans un but non lucratif

En quoi consistent les tests de

Les tests de rendement sont des tests provinciaux qui mesurent les connaissances et habiletés clés en français, en anglais, en mathématiques, en études sociales et en sciences. Ils sont fondés sur ce que les élèves sont sensés savoir et être en mesure de faire, et sur leur niveau de réussite. Les tests reflètent les standards provinciaux communs pour les élèves d'une même année.

Oui doit passer ces tests?

Tous les élèves de 3e, de 6e et de 9e années de la province doivent passer les tests provinciaux à leur niveau respectif. Les élèves de 3e année doivent passer des tests en mathématiques et en anglais. Les élèves de 6e et de 9e années doivent passer des tests en français, en anglais, en mathématiques, en sciences et en études sociales. Un nombre restreint d'élèves, dans des circonstances particulières, qui ne sont pas du tout en mesure de passer les tests ou à qui le fait de passer les tests pourrait nuire, peuvent être exemptés par un(e) directeur(trice) général(e). Des dispositions spéciales sont prévues dans le cas des élèves qui ont des handicaps physiques ou des difficultés d'apprentissage et qui ont besoin d'aide pour passer les tests.

Quel est le but des tests de rendement?

Les tests sont conçus de façon à fournir des données sur le niveau de réussite des élèves albertains par rapport aux standards provinciaux. Les tests visent à aider les enseignant(e)s dans leurs tâches de planification pédagogique et à informer les Albertains et les Albertaines du rendement des élèves à l'échelle provinciale.

De quelle façon les résultats des tests de rendement sont-ils utilisés?

Chaque école et conseil scolaire reçoit un rapport détaillé sur les résultats de ses élèves. Le personnel des écoles, conjointement avec le conseil d'école, analysent le rapport de l'école pour déterminer les domaines où leurs élèves ont bien réussi et ceux dans lesquels des progrès peuvent être faits. Le(la) directeur(trice), les enseignant(e)s, les parents et les membres de la communauté comparent les résultats avec ceux obtenus antérieurement et examinent les résultats d'évaluations au niveau de l'école et du conseil scolaire. ainsi que d'autres renseignements touchant les élèves et les programmes. Ils et elles se basent sur ces informations pour améliorer les possibilités d'apprentissage de leurs élèves.

De la même façon, le conseil scolaire et le(la) directeur(trice) général(e) analysent le rapport au niveau du conseil scolaire pour déterminer de quelle façon on peut améliorer les programmes du conseil scolaire au profit des élèves. Alberta Education, pour sa part, analyse les résultats provinciaux pour déterminer si l'on doit modifier les politiques et les programmes provinciaux.

Ainsi, tous travaillent ensemble en vue de favoriser l'apprentissage des élèves.

Les tests de rendement provinciaux couvrent-ils tous les domaines d'apprentissage?

Aucun test en soi ne peut évaluer tous les domaines d'apprentissage. L'évaluation des habiletés de laboratoire et d'expression orale ainsi que plusieurs autres domaines d'apprentissage est mieux faite en classe par les enseignant(e)s. La meilleure mesure du développement et de la progression des élèves consiste à utiliser une grande variété d'évaluations.

Comment les tests de rendement sont-ils élaborés?

Le personnel de Alberta Education et les enseignant(e)s, conjointement avec le personnel des conseils scolaires, conçoivent les tests de rendement provinciaux. Toutes les questions sont mises à l'essai auprès d'élèves de 3°, de 6° et de 9° années avant d'être utilisées dans les tests provinciaux. Les questions des tests doivent être claires pour les élèves sinon elles ne sont pas utilisées.

Combien de temps dure chaque test?

Le test d'anglais de 3° année comporte deux parties: lecture et production écrite. Chacune des parties dure une heure. Le test de mathématiques à choix multiple dure également environ une heure.

Dans le cas des tests 6° et de 9° années, la partie écrite des tests de français et d'anglais dure environ deux heures, et la partie lecture environ une heure et demie. Les tests à choix multiple dans chacune des trois autres matières durent également environ une heure et demie.

Des pauses appropriées sont prévues pour les élèves. De plus, les tests sont échelonnés sur plusieurs jours de façon à ce que les élèves n'aient pas à passer plus d'un test par jour.

Quand les tests sont-ils administrés?

Les élèves passent la partie écrite des tests de français et d'anglais à la fin du mois de mai, et le reste des tests durant la deuxième moitié de juin.



Standards provinciaux et questions types

On vous donne de courtes liste des connaissances et des habiletés que les élèves devraient avoir à la fin de la 6^e année. Pour une description plus complète du programme éducatif de votre enfant, veuillez communiquer avec son enseignant(e).

Ces listes sont suivies de questions types. Ces questions vous donneront une idée des tests de rendement provinciaux. Les caractères d'imprimerie et la mise en page ont été changés et adaptés à l'espace limité de ce guide des parents. En réalité, les tests ont un aspect beaucoup plus attrayant. Les réponses aux questions types se trouvent à la page 11.

Standards en Mathématiques - 6° année

Les élèves devront être capables :

- d'utiliser des nombres décimaux à partir de millièmes jusqu'à des milliards et des fractions (moitiés, tiers, quarts et cinquièmes) et de montrer les nombres de plusieurs façons
- d'additionner, de soustraire, de multiplier et de diviser des nombres entiers et des décimales en utilisant des estimations, des calculatrices et des ordinateurs quand c'est approprié
- d'estimer, de mesurer et/ou de calculer et de comparer des mesures de longueur, de capacité, de masse, de volume, d'angles et de temps
- de comparer et de classifier des objets tridimensionnels et des formes à deux dimensions
- de faire des glissements, des rabattements et des rotations de formes
- de recueillir, de présenter et d'interpréter des données à partir de sources variées et de comparer les résultats expérimentaux aux prédictions
- de définir et de résoudre un problème en choisissant une stratégie appropriée

Questions types Mathématiques – 6° année

Utilise l'information suivante pour répondre à la question 1.

Les élèves ont préparé un tableau montrant les distances à parcourir.

Route	Distance 309 km	
Prairieview à Jasper		
Jasper à Banff	287 km	
Banff à Prairieview	367 km	

 Les élèves voyageront de l'école Prairieview à Jasper et puis à Banff. De Banff, ils et elles retourneront directement à la maison. Environ combien de kilomètres est-ce que les élèves parcourront dans leur excursion?

A. 1000 km B. 900 km C. 800 km D. 700 km

2. Le garde forestier a montré aux élèves la photo de deux oursons. Il leur a dit que les deux oursons ensemble ont une masse de 135 kg. Si un ourson a une masse de 5 kg de plus que l'autre ourson, quelle est la masse de chaque ourson?

A. 130 kg, 5 kg

B. 65 kg, 70 kg

C. 67 kg, 68 kg

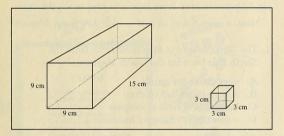
D. 65 kg, 60 kg

3. À Banff, quelques élèves ont mangé de la pizza au dîner. Michael a mangé $\frac{1}{2}$ de sa pizza, Cliff a mangé $\frac{2}{5}$ de sa pizza, David a mangé $\frac{3}{10}$ de sa pizza et Patricia a mangé $\frac{3}{5}$ de la sienne.

Qui a mangé la plus grande portion de sa pizza?

- A. Michael
- B. Cliff
- C. David
- D. Patricia

Utilise le diagramme suivant pour répondre à la question 4.



- 4. Stacy a acheté un bloc de fudge de 9 cm x 9 cm x 15 cm et l'a coupé en cubes de 3 cm x 3 cm x 3 cm. Combien de cubes de cette dimension a-t-elle obtenus?
 - A. 15
 - B. 27
 - C. 45
 - D. 81

Standards en English Language Arts et en Français/French Language Arts 6° année

À la fin de la 6e année, les élèves devront être capables :

- de lire et de comprendre un texte au niveau de la 6e année
- de décrire et de communiquer les actions et les intentions des personnages et les événements de la littérature au niveau de la 6° année
- d'identifier le but d'un(e) écrivain(e) ou de quelqu'un qui parle et de décider si le but a été accompli

- d'utiliser les mots et la structure des phrases de façon appropriée, ainsi que la ponctuation et l'orthographe correctes dans leurs productions écrites
- de bien communiquer de l'information et des idées devant un public précis et de trouver des arguments à l'appui de leurs idées et de leurs opinions
- de recueillir et d'organiser de l'information à partir de plusieurs sources pour préparer des rapports et pour répondre à des questions

Questions types – English Language Arts et Français/French Language Arts 6° année

Partie A: Production écrite

La Partie A : Production écrite comprend deux activités de production écrite. Cette partie du test est conçue pour une durée de deux heures.

La première activité de production écrite consiste en un texte narratif. On présente à l'élève le début d'une histoire et une image correspondante. L'élève doit continuer et terminer l'histoire.

La deuxième activité de production écrite consiste en un écrit fonctionnel. Par exemple, l'élève pourrait avoir à écrire une lettre d'invitation, de félicitations, de remerciements, de demande (renseignements, produits, etc.), ou encore des lettres informatives ou incitatives.

Dans l'évaluation de la production écrite, on tient compte de ce que les élèves écrivent et de la manière dont ils ou elles s'expriment. Les catégories de notation pour l'écrit narratif sont : contenu, organisation, structures de phrases, vocabulaire et usage. Dans le calcul de la note totale, le contenu et l'organisation ont une valeur double par rapport aux autres catégories de notation. Les catégories de notation pour l'écrit fonctionnel sont : traitement du sujet et habileté à écrire qui ont toutes les deux une pondération égale.

Partie B: Lecture

Read the journal entries below and answer questions 1 to 5.

I'VE BEEN TO THE TOP OF THE WORLD

These are personal journal entries written by Jason Wissink, aged 12, the youngest person to reach the North Pole.

DAY ONE: RESOLUTE

10

When all 14 members of our tour met at Resolute airport, our arctic gear was piled halfway to the ceiling. We weren't the only Pole-bound travellers leaving Resolute that day. A second group planned to fly to the north end of Ellesmere Island and then take two months to walk to the Pole! The intrepid group that my Dad led flew there—in three days. That's more my style!

DAY TWO: NORTH MAGNETIC POLE

We flew out of Resolute in a ski-shod Twin Otter.

Destination: Eureka, with a detour to the North Magnetic Pole. It's not the same as the North Pole. It's the spot on the earth where compasses point, and it's always moving. Someone jokingly said that the North Magnetic Pole is a huge mountain of iron and that's why compasses all point there. But when we flew over it, all I could see was rough ice—too rough to land on.

The plan was to fly to Eureka on Ellesmere Island, spend the night at the weather station and get more fuel for our plane before flying on to the Pole the next day. But guess what? The walking expedition got to Eureka before us. No, they didn't walk there! While we were having fun flying circles around the North Magnetic Pole, they'd flown straight to Eureka and grabbed all the beds! Our group had to fly back to Resolute.

DAY THREE: EUREKA

Finally, after cooling our heels all day while a storm blew itself out, we flew back to the Eureka weather station. After dinner, we followed a wolf trail from the bunkhouse to the garbage dump. Soon three wolves were circling us, trying to get downwind so they could catch our scent. Dad told us they weren't sizing us up for food, they were just being wary.

It was midnight by the time we finished our walk.

The sun was still up and I was too excited to sleep. North Pole Day was almost here!

DAY FOUR: THE NORTH POLE

Not one, but two Twin Otters were sitting on the runway this morning. Each plane had to carry seven people and extra drums of fuel in case of an emergency. At last, the co-pilot yelled over his shoulder, "The North Pole is directly below."

There were many water-filled leads* below us and I was afraid that the plane would break through the ice when it landed. To take my mind off this, Dad joked that each time we'd circled the Pole looking for a place to land, we'd flown around the world. If that's the case, I've been around the world seven times!

We found a place to land not far from the Pole.

I was second off the plane, clutching my big Canadian flag. I planted the flag and Dad took some photographs of us all. He said our group was special because it included the youngest person (me) and the oldest person (an 89-year-old man from Japan) to ever reach the Pole.

*lead-a channel in an ice field

Iason Wissink

- 1. The North Magnetic Pole is different from the North Pole because the North Magnetic Pole is
 - A. very cold year-round
 - B. a huge mountain of iron
 - C. hard to find with a compass
 - D. a constantly changing location
- Jason and his group could not stay in Eureka on Day Two because
 - A. their plane ran out of fuel
 - B. all their equipment had not arrived
 - C. the bad weather forced them to turn back
 - D. other Pole-bound travellers got there first
- 3. The wolves were circling the group (lines 30 31) because they were
 - A. starving for food
 - B. getting ready to attack
 - C. trying to catch the people's scent
 - D. looking for shelter from the storm

- 4. The word "wary" (line 33) means
 - A. timid
 - B. cautious
 - C. aggressive
 - D. bothersome



- 5. On the trip, Jason was afraid when he thought that the
 - A. plane would run out of fuel
 - B. plane would break through the ice
 - C. group had nowhere to stay the first night
 - D. other travellers would get to the Pole first

Lis le texte ci-dessous et réponds aux questions 1 à 5.



- 1. Le poète, Giovanni Calabrese, essaie de nous
 - A. promettre un avenir
 - B. informer sur notre avenir
 - C. montrer que l'avenir est incertain
 - D. faire prévoir un métier pour l'avenir
- 2. Quand le poète dit : «Chacun tracera sa voie» (vers 10), il veut dire que chaque personne
 - A. veut connaître son avenir
 - B. suit son propre chemin
 - C. part à la découverte
 - D. décide où habiter
- 3. Le vers dans le poème qui indique que l'avenir ne se termine jamais est
 - A. «Il est chez moi, chez nous, chez toi» (vers 14)
 - B. «Il est ici, il est là-bas» (vers 15)
 - C. «Pas de début et pas de fin» (vers 22)
 - D. «Ce n'est qu'un point à l'horizon» (vers 23)
- 4. Le vers dans ce poème qui identifie le mieux le point de vue du poète par rapport à l'avenir est
 - A. «L'avenir n'a pas de nom» (vers 1)
 - B. «L'avenir n'a pas d'adresse» (vers 9)
 - C. «L'avenir n'a pas de date» (vers 17)
 - D. «L'avenir, on ne sait pas» (vers 18)
- 5. Le poète compare l'avenir à
 - A. une ville près des bois
 - B. l'horizon lointain
 - C. un métier
 - D. un rêve

Standards en Sciences - 6º année

Les élèves devront être capables :

- de construire des systèmes électriques et mécaniques simples et de montrer comment ces systèmes fonctionnent
- de décrire les propriétés de liquide et de solides communs, et d'utiliser ces connaissances pour identifier des matériaux
- de décrire et d'interpréter des actions qui comportent la transmission du son, de la lumière et de l'électricité
- de décrire et de classifier des matériaux communs de la terre
- de prédire l'effet de changements dans un environnement
- d'observer et d'interpréter les conditions climatiques et leurs effets
- de décrire les composantes vivantes et non-vivantes de l'écosystème d'un étang et des interactions entre elles
- de savoir qu'un être vivant a une structure, un cycle de vie et un habitat

Questions types - Sciences - 6° année

 Quelle image d'un stabilisateur horizontal d'avion montre la position qui permettrait à l'avion de monter?

A.



B.



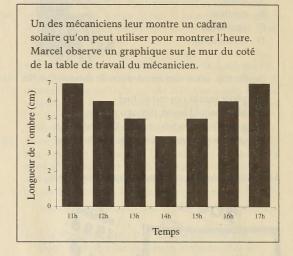
C.



D.

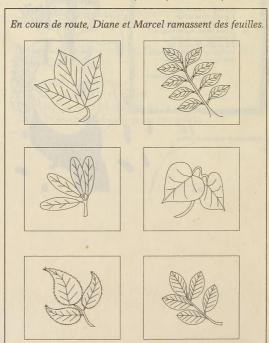


Utilise l'information suivante pour répondre à la question 2.



- Le graphique montre que le jour où le mécanicien a noté les résultats, le soleil était le plus loin par rapport à l'horizon à
 - A. 12 h
 - B. 13 h
 - C. 14 h
 - D. 15 h

Utilise l'information suivante pour répondre à la question 3.



- 3. Diane remarque que toutes les feuilles
 - A. sont simples
 - B. sont composées
 - C. proviennent d'arbres conifères
 - D. proviennent d'arbres feuillus

Standards en Études sociales - 6º année

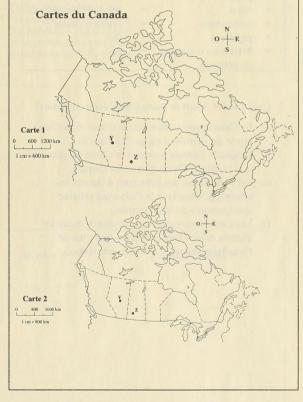
Les élèves devront être capables :

- de repérer, d'organiser et d'interpréter de l'information liée à la satisfaction des besoins humains
- de décrire comment les façons de satisfaire les besoins humains ont varié d'une place à l'autre et à travers le temps
- d'utiliser, d'interpréter et de comparer des cartes à différentes échelles et à différents thèmes pour repérer des endroits et pour identifier des caractéristiques physiques et politiques
- d'expliquer comment les pays sont interdépendants et comment le mode de vie est influencé par d'autres pays
- d'identifier les responsabilités et les droits des citoyens et citoyennes au Canada et le rôle du gouvernement
- de montrer du respect pour autrui en utilisant les procédés parlementaires, ainsi qu'en acceptant et en respectant la décision du groupe

Questions types Études sociales – 6° année

Utilise l'information suivante pour répondre à la question 1.

Sheila voyage avec ses parents dans l'ouest du Canada. Sa mère lui demande de calculer la distance entre deux grandes villes. L'atlas de Sheila comprend deux cartes du Canada. Bien que chaque carte ait des dimensions différentes, Sheila peut toutefois calculer la distance.



- 1. Sheila calcule que la distance entre les deux grandes villes, Y et Z, est d'environ
 - A. 600 km
 - B. 800 km
 - C. 1200 km
 - D. 4000 km

Les élèves d'une classe de 6e année ont visionné la vidéocassette «Heilongjiang: la province jumelle de l'Alberta.» Leur enseignante leur a demandé de faire attention surtout à la façon dont les deux provinces échangent des biens et des services pour aider les gens à satisfaire leurs besoins. Après avoir vu la vidéocassette, ils ont eu une discussion là-dessus et ont fait le tableau suivant.

Du Canada à la Chine De la Chine au Canda

- pétrole et gaz
- films
- technologie
- pipelines
- Méthodes d'élevage de poissons

- poudre à canon
- boussole magnétique
- système postal
- thé
- riz

2. Quel énoncé décrit le mieux le tableau en entier?

- A. Le Canada reçoit du riz de la Chine et la Chine reçoit du pétrole et du gaz du Canada.
- B. Ce que le Canada fournit à la Chine est plus utile que ce que la Chine fournit au Canada.
- C. Par l'entremise des échanges, à travers les années, le Canada et la Chine ont satisfait quelques-uns de leurs besoins.
- D. Les Canadiens veulent avoir plus de touristes chinois et les Chinois veulent que plus de Canadiens mangent des aliments chinois.

Quand les habitants et les habitantes de Hillsburg ont parlé du besoin d'avoir une piscine, quelques-uns et quelques-unes ont appuyé cette idée alors que d'autres s'y sont opposés. Le conseil municipal a voté pour la construction d'une piscine. «Je crois que la piscine coûterait trop d'argent. Cet argent devrait être dépensé pou «J'ai hâte de voir la améliorer des services qu' on a déjà, tels que des habitations à oyer modéré, la protection contre les incendies et la réparation «J'ai hate de voir la nouvelle piscine. Je suis d'accord avec le conseil municipal qu'une piscine favorisera un mode de vie sain.» «Cette décision me fâche. Pour payer cette piscine mes impôts augmenteront et je ne vais pas l'utiliser.»

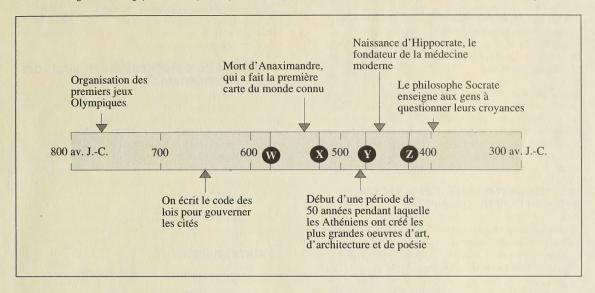






Alan Tobias Michael Ferris Janet Logan

- 3. Quelle question résume les commentaires faits par ces personnes?
 - A. Les enfants devraient-ils avoir les mêmes droits que les adultes?
 - B. Comment est-ce que les citoyens et les citoyennes peuvent participer activement aux affaires du gouvernement local?
 - C. Devrait-on permettre aux groupes de pression d'influencer les décisions du gouvernement?
 - D. Quels services devraient être fournis pour la communauté?



- 4. Quel est le meilleur titre pour cette ligne chronologique?
 - A. Les gouvernements de la Grèce ancienne
 - B. Les contributions de la Grèce ancienne
 - C. Les personnalités de la Grèce ancienne
 - D. Les occupations dans la Grèce ancienne

Mathématiques	Français/French	Science	Études sociales
1. A	Language Arts	1. B	1. B
2. B	1. C	2. C	2. C
3. D	2. B	3. D	3. D
4. C	3. C		4. B
English Language Arts	4. D		
	5. B		
1. D			
2. D			
3. C			
4. · B			
5. B			



Comment les tests sont-ils notés?

Les enseignant(e)s disposent de guides de correction et d'échantillons de travaux d'élèves qui illustrent les standards. Ils et elles peuvent donc corriger les tests de leurs élèves et inclure les résultats de ces tests dans la note finale des élèves.

Une notation centrale est faite à l'échelle de la province. Les questions à choix multiple sont corrigées par méthode mécanographique. Des enseignant(e)s se rencontrent en juillet pour noter la production écrite des tests de français et d'anglais. Les correcteurs (trices) suivent une formation à cette fin à Alberta Education, qui effectue des contrôles d'uniformité à intervalles réguliers durant la notation centrale.

Les tests de rendement affectent-ils les notes du bulletin scolaire?

Ce sont les enseignant(e)s qui sont chargé(e)s de l'évaluation en classe. Chaque enseignant(e) peut décider de noter les tests ou non et de la façon d'utiliser les résultats pour déterminer la note finale des élèves.

Les enseignant(e)s peuvent utiliser la note obtenue pour la totalité d'un test, ou celle obtenue pour une partie d'un test conjointement avec d'autres données d'évaluation. Les standards provinciaux sont le mieux illustrés dans les cas où les enseignant(e)s utilisent la note obtenue pour la totalité d'un test.

Que puis-je faire pour aider mon enfant?

La lecture fréquente à l'école comme à la maison constitue un facteur crucial qui contribue au succès des enfants et ce, dans toutes les matières. Les enfants qui lisent beaucoup acquièrent une base nécessaire à tout apprentissage ultérieur. Ils et elles apprennent de nouveaux mots et de nouvelles structures syntaxiques; trouvent des réponses à leurs questions; résolvent des problèmes et apprennent de nouvelles données. Ils et elles acquièrent également de précieuses habiletés de raisonnement par le biais de leur travail de compréhension de lecture. Tous ces facteurs sont essentiels au succès scolaire.

Il est important de se souvenir qu'un vaste apprentissage se fait naturellement dans le contexte familial. Les familles parlent de différentes choses, vont à différents endroits, jouent à des jeux, font des plans et font face à différentes situations familiales. Le fait d'écouter votre enfant, de l'encourager et de faire preuve d'enthousiasme contribue grandement à bâtir sa confiance en soi, en plus de l'aider à acquérir de bonnes habiletés de communication et de raisonnement.



Il est également très important de communiquer avec l'enseignant(e) de votre enfant. En ce faisant, vous pouvez mieux comprendre ce que l'on attend de votre enfant et obtenir des trucs quant aux façons de favoriser l'apprentissage de votre enfant.

Comment puis-je obtenir les résultats des tests de rendement?

Un profil individuel montre le rendement de chaque élève par rapport aux standards provinciaux pour chaque test. Nous enverrons deux exemplaires de ce profil à l'école où l'élève ira en septembre. Un exemplaire est destiné au dossier de l'élève et l'autre aux parents. Dans les cas où nous ne savons pas à quelle école l'élève ira en septembre, nous enverrons les profils à l'école où l'élève a passé les tests de rendement.

Des rapports détaillés incluant les résultats provinciaux sont transmis à chaque école et conseil scolaire.

